

## ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННЫЙ КИТАЙСКИЙ СВАДЕБНЫЙ КОСТЮМ

Работа представлена кафедрой рекламных технологий ГОУ ВПО  
«Санкт-Петербургский государственный университет технологии и дизайна».  
Научный руководитель — доктор искусствоведения,  
профессор Э. М. Глинтерник

*Статья посвящена развитию одного из направлений в моделировании современной китайской одежды — использованию этнических особенностей китайского традиционного костюма в дизайне современного свадебного платья, что нашло отражение в форме традиционного кроя, цветовом решении, использовании вышивки и аксессуаров.*

**Ключевые слова:** дизайн одежды, китайский традиционный костюм, свадебный костюм, современная мода.

Lee Su

## ETHNO-CULTURAL TRADITIONS AND THE MODERN CHINESE WEDDING COSTUME

*The development of one of the trends in designing modern Chinese clothes is described: the application of ethnic features of the Chinese traditional costume in the design of a modern wedding dress. These features are traced in the traditional tailoring, colours, embroidery and accessories.*

**Keywords:** clothes design, Chinese traditional costume, wedding costume, current fashion.

Начиная с 1970-х гг. в работе китайских модельеров отчетливо просматривается активное обращение к этнокультурным истокам и творческой интерпретации традиционных мотивов, деталей кроя, отделки китайского народного костюма в современ-

ных моделях. В китайских Домах моды при работе над коллекциями одежды стало заметно регулярное обращение к использованию элементов народного костюма. Поскольку свадебное платье является одним из обязательных и центральных компонен-

тов практически каждой новой коллекции, интересно рассмотреть образцы современного свадебного платья последних лет, как с точки зрения развития новых тенденций в проектировании одежды, так и с точки зрения их создания в преломлении тысячелетних традиций китайского народного костюма.

Народная свадебная одежда, как правило, являлась развитием обычного повседневного костюма, только была более яркой и праздничной, с гораздо большим, нежели всегда, количеством украшений. Кроме того, свадебные костюмы включали такие элементы, которые для обычной одежды не совсем характерны. И сегодня во многих странах свадебный костюм является вариантом старинной народной одежды. Более того, именно свадьба является поводом надеть такую одежду, даже если в обычной жизни жених и невеста носят вполне современные европейские платья и костюмы.

В Китае доминирующий свадебный цвет — красный. Именно он считается цветом радости, счастья и долголетия. Причем, как, наверное, вообще все в китайской традиционной культуре, свадебные платья, например в Северном Китае, ничем, кроме цвета, не похожи на костюмы Южного Китая.

Время от времени в китайской прессе встречается информация о специальных показах свадебных нарядов. Так, 13 октября 2005 г. в Пекине состоялся показ «Красоты Китая-2005». Лейтмотивом мероприятия было отображение традиционной китайской культуры. Бесспорно, показ со всей очевидностью продемонстрировал, что мода в Китае развивается в увязке с ведущими международными тенденциями, но при этом с учетом особого художественного выражения восточной красоты, характерного для современной китайской женщины. Дизайнер Кэй Мэйю представил традиционные китайские свадебные платья — красные с золотой вы-

шивкой и сложными, изысканными украшениями.

Другое сообщение рассказывало о том, что 22 февраля 2006 г. в г. Далянь китайские портные сшили свадебное платье, длина юбки которого достигала 999 метров. Как передавало агентство «Синьхуа», ярко-красный подвенечный наряд был выставлен в торговом центре города Далянь на северо-востоке Китая. Платье, над которым портные трудились три месяца, было изготовлено вручную и украшено 2008 нефритами, 29 золотыми фениксами и 880 пионами.

Еще одно сообщение. 1–3 июня 2007 г., одновременно на двух площадках, т. н. Ярмарке миллионеров (Millionaire Fair, Пекин) и Международной выставке экстравагантной жизни (Extravaganza, г. Шанхай), крупнейший китайский производитель одежды под маркой NE. TIGER («Северо-восточный тигр», бренд класса люкс, создатель марки — дизайнер Чжан Чжифэн) представил свадебные костюмы с использованием элементов китайского традиционного костюма. Можно сказать, что бренд NE. TIGER привнес в наше время традицию и оживил китайский свадебный костюм, придал элементы нового восприятия и взгляда на хорошо известные свадебные традиции. Созданные модели получили одобрение международного сообщества дизайнеров и модельеров одежды и одновременно стали свидетельством того, что начала возвращаться классическая мода тысячелетней давности.

Как уже отмечалось выше, традиционный китайский свадебный костюм имеет в качестве доминанты красный цвет, который подчеркивает атмосферу церемонии. Есть традиционные костюмы невесты и жениха. Как и в других странах, свадебная церемония в Китае с древних времен ассоциировалась с праздником и весельем. Поэтому праздничный обряд «в красном» или, иными словами, свадьба, означал начало нового этапа в жизни — этапа благополучия.

Для китайской невесты очень много значит место ее рождения. В каждой из частей Поднебесной есть свои обычаи и традиции, связанные с подвенечным убором. В Северном Китае наряд невесты — это красное шелковое платье, которое облегает фигуру и подчеркивает стройность девушки (*cheung sam*). Более традиционный вариант — плотно облегающее платье с высоким воротничком, которое пользуется огромной популярностью на западноевропейских и американских модных рынках в настоящее время («ципао»). В Южном Китае главная отличительная черта костюма невесты — несколько пышных юбок, надетых одна на другую (*hung kwa*), девушка появляется в красном жакете и пышных юбках.

Символ брака в Китае — золотые сказочные птицы (которые в Европе обычно называют фениксами), они могут украшать платье невесты вместе с великолепными вышивками в виде фантастических цветов. Каждая такая вышивка не только украшение, но и символ счастья и удачи. Лицо невесты также покрыто красной шелковой вуалью или цельной занавеской из красивых кисточек (возможен вариант — кисточки из бисера), которые свисают со свадебной тиары, выполненной в виде феникса. Жених одет в длинный черный шелковый жакет, который накинута на темно-голубую рубашку и подпоясан красным шелковым кушаком. На голове у него высокая темная шляпа с красными кисточками.

Невеста должна сменить одежду несколько раз в день, чтобы хорошо выглядеть на брачной церемонии и последующем приеме. Поэтому современные девушки, особенно представительницы китайской общины в США, предпочитают следовать этой традиции, одевая красное платье на саму церемонию и европейское платье белого цвета на последующий прием.

Доминирующим цветом в традиционном китайском свадебном костюме, который был представлен дизайнерами NE. TIGER,

стал красный цвет, а за основу дизайна костюма были взяты базовые элементы покроя традиционного китайского национального платья «ципао». Кроме того, дизайн многих моделей был усовершенствован на базе этого платья.

Материалом для изготовления конкретно данных моделей стала китайская парча с орнаментом «изображение облаков». Она является самой красивой и изысканной китайской шелковой тканью. Это ткань, которая изготавливается вручную и имеет историю, насчитывающую 1580 лет. Технология вышивки, при существовании в Китае 4700-летней истории изготовления шелка и более чем 3000-летней истории изготовления парчи, является единственной до настоящего времени технологией, которая не может быть механизирована или автоматизирована. Техника вышивки основана на традиционной технике, когда плетение производится по памяти. Китайская парча с орнаментом облаков появилась в период династии Восточная Цзин (317–420 гг. н. э.) и достигла своего расцвета в период правления трех династий Юань, Мин и Цин (1279–1911 гг. н. э.), неизменно парча с таким орнаментом использовалась исключительно императорской фамилией.

Представленные маркой NE. TIGER свадебные костюмы экстра-класса были полностью изготовлены вручную. Они украшены насчитывающими более 5000-летнюю историю четырьмя видами традиционной вышивки (вышивка по шелку г. Сучжоу, вышивка по шелку провинции Гуандун, вышивка по шелку провинции Сычуань и вышивка по шелку провинции Хунань). Кроме этого, во время показа на каждом комплекте свадебного костюма, а в особенности на тех костюмах, которые были исполнены с применением технологии четырех видов вышивки, вышивкой украшались самые главные и видимые детали, на груди, поясе или же по всему костюму. В качестве орнамента использовалось изо-

бражение пиона, традиционно связываемого в Китае с пожеланиями благополучия.

Покрой всех костюмов оставлял ощущение объемности и использовал в качестве основы силуэта базовые элементы китайского национального традиционного платья: разрез на юбке представлял собой переосмысленный разрез платья «ципао». Оно было украшено большим количеством блесток, в целом отличалось простотой и изяществом, вместе с тем в полной мере отражало атмосферу праздничности свадебной церемонии.

Также модели была обшита декоративной тесьмой, которая присутствует и в традиционном «ципао». Идея обшивки края тесьмой была использована в отделке крайних деталей платья, обуви и других элементов наряда. Воротники в ряде моделей повторяли форму и вид воротниковой части одежды периода династии Тан (618–907 гг. н. э.), а также использовали форму

воротника в халате чиновника эпохи правления китайской династии Хань (206–220 гг. до н. э.).

Изучение различных свадебных платьев, представленных в Домах моделей, показало, что при проектировании современной женской одежды используются такие детали кроя традиционной одежды, как вертикальный воротник, боковой разрез, закатка кромок. Надо отметить, что традиционные детали кроя дизайнеры-модельеры удачно сочетают с деталями современного кроя. Национальные костюмы являются одним из основных этнокультурных источников для современных дизайнеров; богатство и разнообразие этнических костюмных форм, их глубинные связи с историей народа, мифологией и искусством обуславливают особый интерес модельеров и дают все новые варианты освоения национальной одежды, в том числе и в свадебных костюмах жениха и невесты.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Сычев Л. П., Сычев В. Л. Китайский костюм. Символика, история, трактовка в литературе и искусстве. — М., 1975.
2. Чжоу Сюнь, Гао Чуньмин. Чжунго лидай фуши (История китайского костюма). — Шанхай, 1984. (на кит. яз.).
3. Чжоу Сибао. Чжунго гудай фуши ши (История древнекитайского костюма). — Пекин, 1986 (на кит. яз.).

## REFERENCES

1. Sychev L. P., Sychev V. L. Kitajskij kostjum. Simvolika, istorija, traktovka v literature i iskusstve. — M., 1975.
2. Chzhou Sjun', Gao Chun'min. Chzhungo lidaj fushi (Istorija kitajskogo kostjuma). — Shanhaj, 1984. (na kitajskom jazyke).
3. Chzhou Sibao. Chzhungo gudaj fushi shi (Istorija drevnekitajskogo kostjuma). — Pekin, 1986 (na kitajskom jazyke).